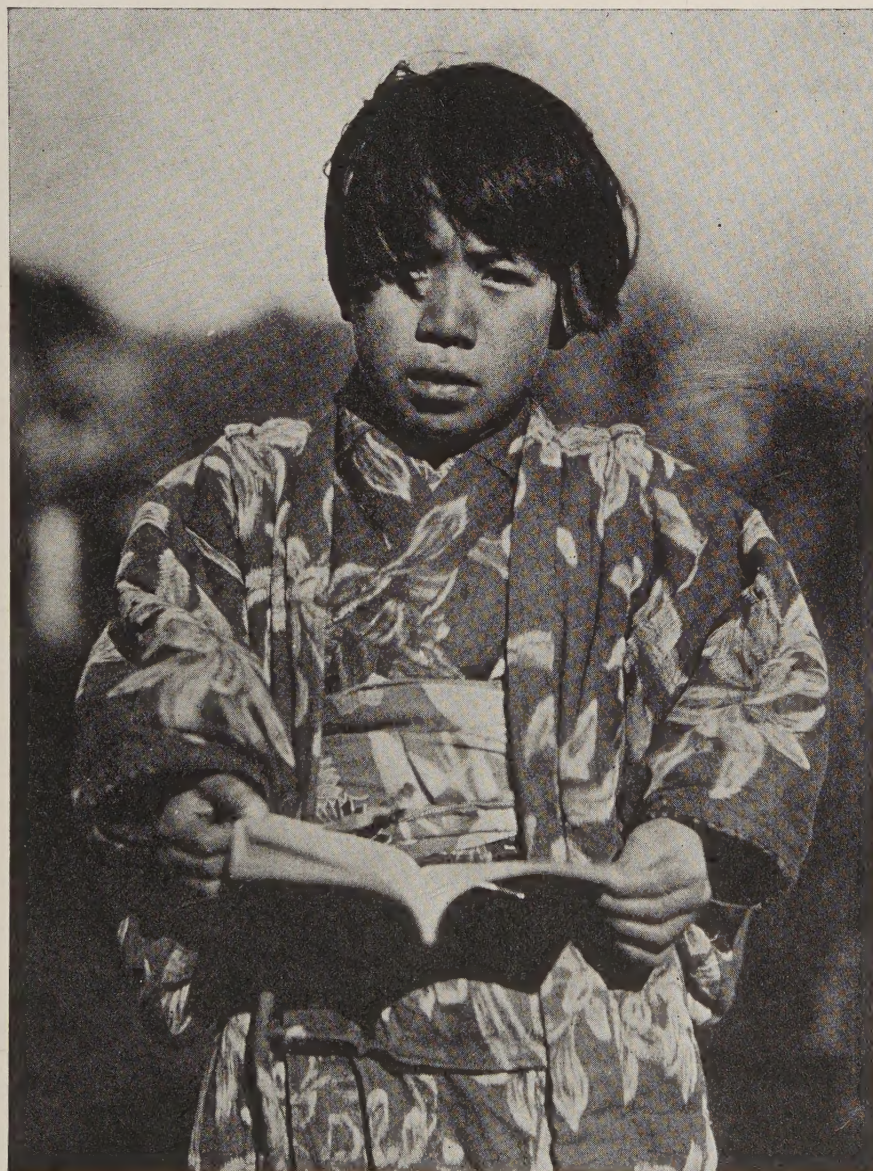
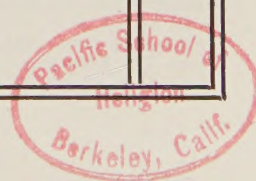


BIBLE SOCIETY RECORD



HOW SHALL THE BIBLE MEAN TO THE CHILDREN OF ASIA
WHAT IT HAS MEANT THROUGH FOUR CENTURIES
TO THE CHILDREN OF BRITAIN AND AMERICA?



Officers, Managers, and Agencies of the American Bible Society

President

JOHN T. MANSON

Vice Presidents

CHARLES E. HUGHES, LL.D., D. C.
JOHN R. MOTT, LL.D., N. Y.
CHRISTOPHER MATHESON, Okla.
B. PERKINSON CLARK, Mass.
CARL E. MILLIKEN, LL.D., Me.
WILLIAM S. PILLING, Pa.
MRS. FINLEY J. SHEPARD, LL.D., N. Y.
HARRY P. CONVERSE, Ky.
JUNTIUS E. BEAL, Mich.
WALTER L. STOCKWELL, N. Dak.
HENRY J. ALLEN, LL.D., Kan.
FRANK A. HORNE, N. Y.

FRANK O. LOWDEN, LL.D., Ill.
HERMAN J. SCHAEFER, Mo.
EDWARD S. JOUETT, Ky.
HORACE WHITE, La.
J. HENRY BAKER, Md.
ROBERT R. MOTON, LL.D., Ala.
R. L. SMITH, Tex.
ROBERT L. CARRICK, Ky.
JOHN R. HAWKINS, D. C.
HENRY S. STEARNS, M.D., N. Y.
WM. PHILLIPS HALL, N. Y.
WADE H. ELLIS, LL.D., D. C.
WM. JAY SCHIEFFELIN, Ph.D., N. Y.

WM. LYON PHELPS, LL.T.D., Conn.
GENERAL EVANGELINE BOOTH, London
ELBERT A. HARVEY, Mass.
C. EDGAR ANDERSON, N. Y.
E. CLARENCE MILLER, LL.D., Pa.
ROBERT B. SCOTT, Ga.
J. L. KRAFT, Ill.
JOHN S. FISHER, LL.D., Pa.
FRANK J. HARWOOD, Wis.
ROBERT E. SPEER, D.D., N. Y.
JOSIAH H. PENNIMAN, LL.D., Pa.
JOHN H. FINLEY, LL.D., N. Y.

General Secretaries

REV. ERIC M. NORTH, Ph.D., D.D.
REV. GEORGE WILLIAM BROWN, D.D.

Treasurer

GILBERT DARLINGTON

Acting Recording Secretary

REV. ERIC M. NORTH, Ph.D., D.D.

Assistant Secretary

CHARLES W. FOWLE

Managers

TERM—1932 TO 1936

ROSCOE C. E. BROWN, LL.T.D.
GEORGE WOOLSEY, M.D.
ALFRED BUSSELLE
WILLIAM P. STEVENSON, LL.D.
WM. ALBERT HARBISON
JAMES H. POST
GEORGE TIFFANY
JAMES T. VAN STEENBERGH
JOHN B. WALKER, M.D.
SAMUEL H. LIBBY

TERM—1933 TO 1937

WINTHROP M. TUTTLE
ORRIN R. JUDD
ELLWOOD M. RABENOLD
EDWARD S. MALMAR
WILLIAM W. HALL
JEREMIAH R. VAN BRUNT
WARD MELVILLE
EDWARD H. HUME, M.D.
FRED HERRIGEL, Jr.
C. E. LEAVERS

TERM—1934 TO 1938

DANIEL BURKE
FRANK H. MANN
ERNEST M. BOWMAN
ELISABETH B. CUTTING
JAMES M. STUART
HOWARD WHITTEMORE
PAUL T. JONES
STETSON BAKER
JOHN BINNS
HOWARD C. WICK

TERM—1935 TO 1939

GEORGE D. BEATTYS
ARLANDO MARINE
FRANKLIN S. EDMONDS
JAMES R. JOY, LL.D.
CHARLES F. DARLINGTON
SILAS F. HALLOCK, M.D.
ARTHUR L. BROWN
RAY CLARKE TILLINGHAUST
CLARENCE L. SAGER
S. FREDERICK TELLEEN
ARTHUR Y. MEERKE

Ministerial Members of Board Committees

REV. R. S. INGLIS, D.D.
REV. EZRA S. TIPLE, D.D.
PROF. OSWALD T. ALLIS, Ph.D.
REV. JAMES PARKER, Ph.D.

PROF. JOHN H. RAVEN, D.D.
PROF. HOWARD C. ROBBINS, D.D.
BISHOP F. J. MCCONNELL, D.D.
REV. T. H. MACKENZIE, D.D.

REV. ROBERT M. HOPKINS, D.D.
PROF. J. NEWTON DAVIES, S.T.D.
REV. ERNEST BRENNER, Ph.D.

In the United States—Districts and Depositories

District and Division Secretaries

Eastern—New York, North New Jersey C. W. FOWLE, Bible House, Astor Place, New York City.
Atlantic—Pennsylvania, Delaware, South New Jersey REV. G. G. DILWORTH, 701 Walnut St., Philadelphia, Pa.
National Capital—Maryland, District of Columbia REV. E. C. POWERS, 9 E. Franklin St., Baltimore, Md.
South Atlantic—Virginia, West Virginia, North Carolina REV. M. B. PORTER, 218 North Adams St., Richmond, Va.
Southern—Georgia, So. Carolina, Florida, Tenn., Alabama, Miss. REV. B. H. SMITH, 85 Walton St., Atlanta, Ga.
Central—Ohio, Indiana, Michigan, Kentucky REV. G. B. CAMERON, 519 Main St., Cincinnati, O.
Northwestern—Ill., Iowa, Missouri, Wis., Minn., N. D., S. D. REV. J. L. McLAUGHLIN, 35 E. Wacker Drive, Chicago, Ill.
Southwestern—Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana REV. J. J. MORGAN, 1814 Main St., Dallas, Tex.
Western—Colo., Neb., Kan., Utah, Wyo., Mont., Ida., New Mex., Ariz. REV. A. F. RAGATZ, 1108—15th St., Denver, Colo.
Pacific—California, Washington, Ore., Nevada, Alaska, Hawaii REV. R. W. BAYLESS, 224 McAllister St., San Francisco, Cal.

Divisions of the Haven Memorial Agency among the Colored People of the United States

Atlanta—Georgia, Florida, Alabama, Mississippi, Tennessee REV. D. H. STANTON, 56 Gammon Ave., S. E., Atlanta, Ga.
Charlotte—No. Carolina, So. Carolina, Virginia, W. Va., D. C., Maryland REV. J. S. N. TROSS, 329 S. Brevard St., Charlotte, N. C.
Cleveland—Ohio, Pa., N. Y., N. J., Del., Mich., Ind., Ill., Mo., Ky. REV. A. J. ALLEN, 2622 E. 55th St., Cleveland, Ohio.
Dallas—Texas, Louisiana, Arkansas, Oklahoma, Kansas REV. M. L. VAUGHTERS, 2549 Elm St., Dallas, Texas.

Depositories

To receive and dispatch orders for Scriptures

New York City—Bible House, Astor Place New York, New Jersey, Penna., Del., Maryland, D. C., Va., W. Va.
Atlanta, Georgia—85 Walton St. No. Carolina, So. Carolina, Georgia, Florida, Tenn., Alabama, Mississippi.
Chicago, Illinois—35 E. Wacker Drive Ohio, Ky., Ind., Ill., Iowa, Mo., Mich., Wis., Minn., N. Dak., S. Dak.
Dallas, Texas—1814 Main St. Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana.
Denver, Colorado—1108—15th St. Nebraska, Kan., Colo., Utah, Wyoming, Montana, Idaho, New Mexico, Ariz.
San Francisco, California—224 McAllister St. Washington, Oregon, California, Nevada, Alaska, Hawaiian Islands.

Foreign Agencies

West Indies—JOSE MARCIAL-DORADO, Ph.D., Neptuno 173, Havana, Cuba.

Mexico—SR. H. T. MARROQUIN, Apartado 1373, Mexico City.

Caribbean—REV. RAYMOND R. GREGORY, Bible House, Cristobal, Canal Zone.

Upper Andes—JOHN RITCHIE, Apartado 448, Girón Camaná 836, Lima, Peru.

La Plata—REV. P. PENZOTTI, Calle Corrientes 728, Buenos Aires, Argentina.

Brasil—REV. CHARLES W. TURNER, Ph.D., Bible House, Avenida Erasmo Braga No. 12, Rio de Janeiro.

Levant—REV. J. OSCAR BOYD, D.D., Kohlmarkt 8, Vienna, 1, Austria.

Arabic Levant—C. S. BELL, Box 724, 62 Sharia Ibrahim Pasha, Cairo, Egypt.

Philippines—REV. WILLIAM HENRY FONGER, Acting, Box 755, Bible House, No. 636 Isaac Peral, Manila.

Siam—REV. ROBERT O. FRANKLIN, 703 Sathorn Rd., Bangkok.

China—REV. G. CARLETON LACY, D.D., No. 102, Missions Building, 165 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai.

Japan—REV. K. E. AURELL, Bible House, No. 2 Shichome, Ginza, Tokyo.

State Bible Societies Cooperating with the American Bible Society

Maine—E. T. GARLAND, 19 Pine St., Portland.
New Hampshire—EDWARD A. DAME, 24 Warren St., Concord.
Vermont—REV. G. E. ROBBINS, 455 Shelburne Road, Burlington.
Connecticut—REV. S. W. RAYMOND, 278 Farmington Ave., Hartford.

Massachusetts—, 41 Bromfield St. Boston.

Rhode Island—REV. SELDEN R. MCURDY, D.D., 144 Westminster St., Providence.

Maryland—REV. E. C. POWERS, D.D., 9 E. Franklin, Baltimore

BIBLE SOCIETY RECORD

VOLUME 81

MARCH 1936

NUMBER 3

• • •

The Next Four Hundred Years

WROUGHT out from the true metal of its great originals, tempered and tried in the fires of great devotion and severe criticism, the printed English Bible has been given to the English-speaking people for four hundred years as their strongest, truest rod and staff for the eternal journey of life. Will they so hold it and use it in the centuries to come that it may make nations honorable and just, build a social order free of brutality and syco-phancy, and set before each man an open door to his God-given destiny?

¶ What it has done has been due in part to the efforts of the Bible Societies to make it a universally available book. What under God it shall yet do depends in part upon whether the Bible Societies are made able to continue that effort on the greater scale that great increases in population require. For this purpose alone the Societies exist.

¶ The Society, therefore, appeals to its friends and to all lovers of the Bible for new and consistent support in prayer, in counsel, in financial resources, that it may press forward with new diligence to bring the power of the Bible in every man's speech into every man's hand.

¶ How shall a man make the Christ *his* Christ, the Saviour *his* Saviour, unless he be brought face to face with Him in the primary record of His power to save?

The Bible Commemoration Stirs America

NO group of persons are better qualified to appraise the extent and nature of the observance of the Commemoration than those who worked hardest for its success—the District and Division Secretaries of the Society and of the New England Societies, serving as they did as the executives of the regional committees. Incessant in travel,—one covered 14,000 miles in his four states,—in correspondence, in counsel, they poured their energies without stint into the great occasion. What do they say?

Community Services in Massachusetts

From Massachusetts comes this report: "About 75 pastors agreed to promote community services. I have not heard of any church that has not taken notice of the Commemoration. The total of community services must be large, and individual churches in such communities have generally given additional attention to the Commemoration. In some cases there was a month or more of recognition in one service each Sunday and in week night service. Public libraries and college libraries generally have had exhibits."

In the Central States

In Michigan, Ohio, Indiana, and Kentucky "tremendous" is the word used to estimate the observance by individual churches. A notable feature here was the activity of the ministerial associations, nearly half of those in the area undertaking a common program throughout their town or city. Scores of exhibits were placed in downtown store windows; hundreds of churches gave the pageants. In forty towns some form of community canvass was undertaken, often with publicity promoting reading. In Middletown, Ohio, the local paper published a "Great Chapter" every day during December, and lists of the series were distributed in the churches. From reports sent in more steps in advancing general reading of the Bible will be taken in many communities in the coming year.

East of the Rockies

From the great tier of states just east of the Rockies with Denver as headquarters the

District Secretary writes: "I doubt whether it is humanly possible to place even an approximate appraisal upon the good accomplished by the Commemoration activities. The emphasis placed upon the printed Word has already borne fruit in deepening spiritual experiences in the lives of individuals and groups. Many pastors have reported this. The usual statement of pastors is that they have never known a national program to have been so generally and enthusiastically observed, nor ever known such excellent and high-grade resource material as was made available."

In Pennsylvania

Back again across the country in Pennsylvania we hear this echoed: "Fully ninety per cent of the churches in this district held their own anniversary services. I feel sure that for many years to come the Bible will have a new place in the thoughts of our people."

Work Done in the South

Southward from Atlanta, the center of a great group of states, comes the report that a large number of pastors have volunteered the judgment that the Commemoration has awakened an interest in the Bible as nothing has done in a long time. All the large cities had a general

The Commemoration—A Report

In this issue of the *Bible Society Record* are gathered a few of the facts and impressions about the recent Commemoration of Four Hundred Years of the Printed English Bible. No full picture is possible of such a widespread occasion, which had its major expression in tens of thousands of separate meetings of which only a small proportion were reported upon even in the daily press. Only a sampling can be made from correspondence and clippings sent to the offices. It is, however, assured that no similar anniversary in the United States has been so generally observed in so many areas of American public life.

program, as did many smaller cities. Hundreds of churches in the open country had Commemoration services and in a large number of cases have written in gratefully declaring the program has done lasting good. In Atlanta itself, for the Commemoration week in December, radio programs were put on over three stations; the major libraries had exhibits; city and county schools gave their chapel periods to the Commemoration; the junior high and high schools had pageants or other varied programs. The climax was a splendid pageant put on by Agnes Scott College in a great auditorium, which was filled to overflowing.

Vigorous work done by the Secretaries of the Divisions of the Haven Agency among the Colored People bore much fruit. From one area in the north we learn of more than three hundred pastors pledged to conduct services. In the Southwest, several colleges had special

convocations. In Greenville, Texas, request was made that the city-wide celebration be repeated, its influence was so satisfactory. In Alabama, Bishop Grant of the A. M. E. Church drew together pastors and laymen from the entire state to promote the Commemoration, and carried through an intensive week's program in Birmingham. In the seaboard states there were reported forty cities organized; more than 200 churches had special services; in three cities there were mass meetings. In the words of one Secretary: "This has been in homes, in schools, in colleges, in churches, and in communities a renaissance in Scripture appreciation. A dormant interest both in and out of the churches in this area has been quickened into a challenging enthusiasm."

On the Pacific Slope

The generous community spirit of the Pacific Coast cities flowered out in notable observances under the guidance of the District Secretary. In San Francisco, on October 4, more than three thousand people filled the city's Memorial Opera House; the chief justice of the state presided; the mayor spoke in

glowing terms, and a local attorney gave a distinguished address. In Los Angeles, on Bible Sunday, two thousand met in a great auditorium for a united service. A like great meeting in the Municipal Auditorium was held in Portland; in San Diego, on October 6, addresses and a pageant filled the Ford Bowl. Other small cities held similar meetings; while many others, smaller and larger, had varied programs. Long Beach had four union Thanksgiving services. Seattle arranged meetings in different sections of the city. In Juneau, in far-away Alaska, an impressive union service of Thanksgiving was held. Far-away Hawaii had a most effective program. Scores of colleges and schools had special lectures or chapel services, and libraries very generally had exhibits.

No one can hear the reports thus sketchily summarized nor read the great volume of correspondence, the thousands of clippings, the enthusiastic expressions that continue to reach the offices, without a conviction that some ground has been cleared for the planting of a deeper and more consistent religious life in America founded upon the Bible.

. . .

The National Broadcast

EARLY in the summer, efforts were made to arrange for an international broadcast in which our English-speaking brethren in Great Britain might, through eminent representatives, share in initiating the commemoration of our common heritage in the first printed English Bible.

On this side of the water, a letter was written to the Secretary of President Roosevelt, outlining the matter in full. It is something of a testimonial to the careful consideration and attention given to such matters in the White House that, within a comparatively short time, a reply was received that the President would participate in such a broadcast through a message to be read by the Secretary of State. As time went on, it was found impossible to arrange for the international features that had been anticipated, and, with the approval of the State Department, arrangements were made to make the broadcast a national one.

The National Broadcasting Company very generously provided an unusual "hook-up" that included not only the "blue network" and three short-wave stations, but that in addition made it possible to link four locations across the country in one broadcast. Thus Professor Robert A. Millikan spoke from Hollywood, California, Mr. Frank J. Loesch from Chicago, Illinois, and Secretary of State Cordell Hull

from Washington, D. C. The initial and closing announcements, the reading from the first edition of the Coverdale Bible, and the music were broadcast from New York. The chorus sang "Unfold Ye Portals" from Gounod's "Redemption" and the "Hallelujah Chorus" from Handel's "Messiah." The words of this great chorus are based upon passages in the Revelation of St. John, in the English Bible. The chorus of sixteen was directed by Mr. Charles A. Baker. The principal announcer was Mr. Marley S. Sherris. The Scripture was read by the Reverend Philip S. Watters, of White Plains. The Commemoration Committee and the Society are doubly grateful to all those who took part in a notable broadcast.

The broadcast was supported by information sent to the religious press and to the Associated and United News services and 162 daily papers, and by 72,706 postcard announcements sent to pastors requesting pulpit announcements on the morning of the broadcast, which took place at 1:30 p. m., E.S.T., Sunday, October 6.

In accordance with the announcement made at the end of the broadcast, the addresses were printed, together with a reproduction of the Scripture text, and copies were mailed to those who requested them, to the number of approximately 5,000. Copies are still available for

friends of the Society who would like to have them.

In addition to the national broadcast, offers of the Commemoration pamphlets were sent to 941 radio stations, and many of them re-

sponded, putting the material in the hands of various speakers. Many local committees and individual pastors used the radio largely, as many references to stations and programs appear in the clippings and correspondence.

Notes and Comments

AT Huntington, West Virginia, a most ambitious and remarkable program was put on, under the direction of Miss Blanche Ryker, on December 8. Thirty-three churches prepared historical and descriptive floats, and a parade of these floats through the city reached its climax in the stadium with the depiction of a living Bible by the high-school students and boy scouts, the raising of the Christian and American flags, and the Hallelujah Chorus. Among the themes represented by the floats were "Historic Editions of the Bible," "The Mayflower Pact," "The Liberty Bell," "The Circuit Rider," "Colporteurs," "Higher Education," "The Bible in Business," "The Bible in Science," and "The Bible in the Making of Our Laws."

Among the churches which shared in the program were two Hebrew congregations, which depicted "The Hebrew Bible" and "Moses and the Ten Commandments."

UNDER the auspices of the Detroit Council of Churches, a message was issued, united prayer services were held on the afternoon of October 4, with a united church mass meeting at Woodward Avenue Presbyterian Church in the evening. A program of united reading of the Gospels was printed and scheduled for each week throughout the more than two months' commemoration; and each Sunday over the station WWJ, leading business and professional men and women spoke on "The Bible in Modern Life." Special exhibits were held in the Detroit Public Library. The program was sponsored by a distinguished group of leaders in Detroit's public affairs.

THE Brooklyn Church and Mission Federation sponsored a number of distinguished exhibits in important store windows, and held a very successful city-wide union service on the afternoon of December 8, with an address by Professor Wm. Lyon Phelps and a hymn written especially for the occasion by Dr. Ralph Welles Keeler.

NOT only was the Commemoration pageant-drama, written by Dr. Elliot Field, very widely used, as well as the earlier pageant of the Bible

Society "Let There Be Light," but there were also produced a considerable number of original pageants and tableaux. The young people of the churches took a considerable part in these; in some instances, the pageant was repeated in neighboring communities in successive weeks.

MANY organizations other than churches, church organizations, and colleges and schools participated. Here are some picked at random: The Forward Study Club, Birmingham, Ala.; the Rotary Club, Selma, Calif., also Fernandina, Fla.; the San Francisco Society of Women Artists, the Army and Navy Y. M. C. A., San Diego, Calif.; the Thespian Club of Golden, Colo.; the American Legion in Wilmington, Del.; Boy Scouts Troop 33, Washington, D. C.; Lions' Club, Sanford, Fla.; the Girl Scouts of Tiffen, Ill.; the Mothers' Club of the Evanston Y. W. C. A., Illinois; the Chicago Woman's Club. To these may be added county and state councils of religious education, church federations, ministerial associations, young people's societies, missionary societies galore.

THERE was hardly enough time between the announcement of the Commemoration and the celebration itself to allow for the publication of new books in the field of the history of the English Bible and its influence. Some, however, did appear. Professor Harold R. Wiloughby issued through the Caxton Club: "The Coverdale Psalter and the Quattrocentenary of the Printed English Bible." The University of Chicago Press issued a reprint of the Translators' Preface to the King James Version. The Oxford University Press brought out for the Society "The Bible in Our Day," comprising the Bible Sunday brochures for 1935 and six earlier years—a distinctive volume by seven leading preachers and educators.

The influence of the Commemoration is beginning to appear in other books than those related directly to the Bible. Mrs. Henry W. Peabody's "A Wider World for Women" just issued by Revell has a chapter on the significance of the Commemoration.

The Commemoration in the Religious and Public Press

NEXT to the publication of the Bible itself, no product of the printing press is possibly so important in bringing mankind in common touch with matters that vitally affect their lives as the periodical and daily press. True enough, it may be that there are in it many currents of turgid and polluted water; yet, as a confluence of the manifold streams of human experience, it draws humanity together and reveals mankind to itself. In it such a commemoration as has recently been held rightfully has a place.

That the place was a remarkably large one appears from all indications. The clippings from the daily press alone amounted to nearly 9,000, and it is estimated that these were from over 2,000 counties, towns, and cities, and represented more than 2,500 newspapers. Not only were there the items released by the Committee, but thousands of references to local observances in churches, in other community groups, to library and other exhibits, to addresses and lectures in schools and colleges. Many papers had special articles, some sent out by the Committee, many others written especially for the paper by local writers. There were hundreds of editorials among the clippings. Undoubtedly, the total amount of matter appearing in the daily press was many times the clippings received. The clippings concerning Bible Sunday alone, measured after the fashion of the "publicity men," amounted to 8,352 inches.

In the Religious Press

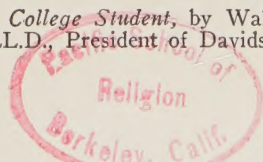
Among the editors of the religious press, the news of the Commemoration found a hearty welcome, and their response to the material issued was general and helpful. One regrets that the copies and clippings received do not make it practicable to summarize fully the publication of editorials, articles, and news items. The data here given show the issues of the Commemoration Committee and a part of the result. On May 31 letters were sent to 216 editors of religious periodicals, with a copy of the general news release and the general printed announcement. On June 26 a copy of the second release was sent to the same editors, with a request for a special notice to pastors who had not replied to the first general letter. On August 23 letters conveyed to 227 editors an offer of eighteen articles on Commemoration subjects and the supply of a line cut of a series heading to each who agreed to publish at least four articles. The response was most

gratifying, coming from 102 editors, and is shown thus:

2 editors requested	1 article
7 " "	2 "
12 " "	3 "
19 " "	4 "
10 " "	5 "
10 " "	6 "
11 " "	7 "
6 " "	8 "
4 " "	9 "
5 " "	10 "
5 " "	from 11 to 14 articles
10 " "	all the articles

The Committee and the Society are much indebted to the authors of the articles, a number of whom worked under much pressure for time, and to the editors for the extended use of them. The list as finally issued is as follows:

- The Making of the English Bible, I.*
The Making of the English Bible, II.
 By W. D. Schermerhorn, D.D., LL.D., Professor of Church History, Garrett Biblical Institute, Evanston, Ill.
- Myles Coverdale and the First Printed English Bible*, by Ezra Squier Tipple, D.D., LL.D., President Emeritus, Drew University, Madison, N. J.
- Coverdale the Translator to Us the Christian Readers*, Extracts from the preface to the Coverdale Bible.
- English Prose Writers and the English Bible*, by Frank Allen Patterson, Ph.D., Professor of English, Columbia University, New York City.
- The English Bible and English Poets*, by James Moffatt, D.D., LL.D., Professor of Church History, Union Theological Seminary, New York City.
- The English Bible in the Making of America*, by William W. Sweet, D.D., Professor of the History of American Christianity, University of Chicago.
- The English Bible and American Men of Letters*, by Odell Shepard, Ph.D., Litt.D., Professor of English, Trinity College, Hartford, Conn.
- The English Bible and American Public Men*, by Umphrey Lee, Ph.D., Pastor, Highland Park Methodist Episcopal Church, South, Dallas, Texas.
- The English Bible in Public Life. Does It Make a Difference?* by Philip Whitwell Wilson, Author and Editor, Special correspondent *New York Times*.
- The Place of the Bible in the Missionary Enterprise*, by James H. Franklin, D.D., LL.D., President of Crozer Theological Seminary. President of the Northern Baptist Convention.
- Unrecognized Influences of the Bible in Music and Art*, by Albert Edward Bailey, A.M., Educator and Author, former Professor of Religious Art, Boston University.
- The Bible and Soul Winning*, by Will H. Houghton, D.D., President of Moody Bible Institute, Chicago.
- The Bible and the College Student*, by Walter Lee Lingle, D.D., LL.D., President of Davidson College.



Rare Copies of Scriptures Being Displayed in Oakland

In honor of Miles Cloverdale, who completed the work of the martyred

discarded by Count Tisbe... 1844 at St... slopes of... sented by... Czar of... photostatic... priceless... Greek scri... in Oakland... An illum... teenth cent... a "breeches... New Englan... cluded in th... display in th... Capweu

BIBLE CLASSES FOR PUBLIC SET

Two week-day Bible Classes, open to the public will be held at St. Paul's parish house, 114 Montecito Avenue, this week as a part of the nation-wide observance of the 400th anniversary of the English-printed Bible.

The first class will meet tonight at 8 p. m. and the next morning from 10:30 to 11:30 a. m.

A brief lecture, "The Bible, in the Light of Knowledge," will feature the session. The book studied in the order of the year will be the book of the year.

Tonight's program will be in cooperation with the Rev. Lloyd B. Jones, who will deliver the lecture on the Holy Communion at 10:30 a. m.

'BOOK OF BOOKS' WILL BE SUBJECT

Rare Editions Of Bible To Be Displayed At Church

Dr. Marvin A. Franklin, pastor of the Highlands Methodist Church, will have as his sermon subject, "The Book of the Year," in a discussion of the unique feature of the service of the 400th anniversary of the First English Printing of the Bible. The service will be at 8 p. m. on Friday.

At the Vespers service on Saturday, Dr. Franklin will conclude his series of messages on "Portraits of Christ," using as his subject, "John the Baptist."

THE COVERDALE BIBLE

By general assent the Bible is man's most valued literary work.

THE BIBLE IN CIVIL LIFE' IS DISCUSSED

Capper Writes Article On 400th Anniversary Of English Edition

Special Bible Broadcast Set For October 6

In connection with the nation-wide observance of the 400th Anniversary of the Printing of the First English Bible, there will be a broadcast over the Blue Network of the National Broadcasting Company on Sunday morning, October 6, at 11:30 a. m. The entire Christian population will be read in the words of Miles Coverdale.

One Of The Memorable Events In Modern History

This Friday is the anniversary of one of the most important events in the cultural history of the world. On Oct. 4, 1535, the first complete English Bible was printed and distributed in England.

1535

The

400th ANNIVERSARY OBSERVED

Hundreds of communities throughout the United States are participating actively in observing the four hundredth anniversary of the first printed English Bible, which was printed on Friday, October 4, 1535.

2,000 TO ATTEND BIBLE DAY RALLY

Celebration of 400th Anniversary of Printing of Bible

FOUR HUNDRED

The first English Bible, printed on October 6, 1535—400 years ago—will be celebrated Sunday, October 6, at 11:30 a. m. in every church throughout the country. It is still remains the best English and is the most human being hope a

College Open
Celebrate 400th

bit
of
ble

the King
ns, 1922;
(Smith-
Chicago

Knowledge of Bible Essential Part of Everyone's Edu Dr. William Bi

1935

printing of the Geneva
the Bishops
the Rheims-Dou
ons finished in
aved for publ
r King James

BIBLE COMMUNITIES

York; Amos Alonzo
1, Calif.; Lorado Taft,
John J. Tigert, presi-
University of Florida;
Emporia, Kan-
of the

CHURCHES HAIL 100th YEAR OF ENGLISH BIBLE

YEARS

le was published
nd the event will
adio and also in
Few books sur-
llers. The Bible
certainly the fin-
contains the best
that gives every
carry on in life.

William B. Bizzell, President
rsity of Oklahoma)
nniversary of the
Bible in English
dely celebrated
Christian world.
te time to ap-
edge of this book
acter.

sand quota
Shakespear
Milton an
themes fro
to read
great poe
edge of
It is of
ligious it

BEST SELLER

This present year is the four
hundreth anniversary of the publi-
of the first complete edition
Scriptur in the English
e. Four
e's B
ible
bes

Civic Meeting Marks Bible Anniversary

First English Printing
10 Years Ago
Celebrated

ousand San Franciscans
rgot the roll of
t-off

Japanese Commemorating Printing Of English Bible

By ERNEST TAHARA
Burned at the stake for trans-
ing the Bible into modern Eng-
Tyndale of England triumphs
y in the celebration of the
anniversary of the printed
ish Bible.
Japanese community is meet-
7 p. m. today at Aal-
d a mass servi-
dale's

BIBLE PAGEANT TO BE STAGED HERE

ANNIVERSARY OF ENGLISH
BIBLE TO BE CELEBRATED BY
CHURCHES

The Cullman churches are planning
to put on one of the greatest religious
performances ever staged in Cullman.
It is a pageant-drama entitled, "The
Power of the World," Celebrating

PRINTING OF BIBLE TO BE OBSERVED

Birmingham Churches Make
ans To Celebrate
Anniversary

ecial programs commemorating
years of the printed English
le will be observed here as part
the world-wide commemoration
the translation of the Bible into
English in 1535. The programs will
e held from Sunday through
ec. 8.
At a recent meeting of Birming-
nam Pastors Union a committee of
five was appointed to outline ob-
jectives of the fourth centenary
celebration here. It includes the
Rev. John Alexander, the Rev. C.

The Bible in the Home, by Louise McCoy North (Mrs. Frank Mason North).

The Bible and Life's Crises, by Clarence Edward McCartney, D.D., Litt.D., Pastor of the First Presbyterian Church, Pittsburgh.

The World-enriching Book, by George Wm. Brown, D.D., Secretary, American Bible Society.

The Bible and Modern Life, by Ivan Lee Holt, Ph.D., LL.D., Pastor of St. John's Methodist Episcopal Church, South, St. Louis, President of the Federal Council of the Churches of Christ in America.

As the entire series was sent to each editor, the articles are still continuing to appear. A number have passed from the religious press into the daily press.

There was also sent to about 100 religious journals, weekly and monthly, and to 159 newspapers a proof sheet of 11 cuts showing facsimiles of pages and passages of the 1535 Bible, Coverdale's portrait, the memorial tablet in the Church of St. Magnus the Martyr, and the like. These were offered for loans to those desiring to use them. Cuts were furnished to 60 religious journals, and "mats" to 10 papers. Altogether 241 cuts and "mats" were supplied.

Various other bulletins were also sent to the religious press, especially in connection with the broadcast on October 6.

Approaching the Daily Press

The first news statement to the daily press was the announcement of the formation of the National Committee released on June 4 to 5,800 papers. This was followed, on June 26, by information of additions to the National Committee and a statement of general plans of organization; this was sent to a small list of papers and to the press associations. On September 9 was released to 5,800 papers a reference to the general participation anticipated and the names of the regional committee members in each area.

Another feature of contact with the press was a series of articles especially written at the request of the Commemoration Committee and sent out by the Associated Press and the United Press in their "letter services," which carried very widely throughout the larger cities. These articles were as follows:

Associated Press:

The Bible in Civil Life, by Arthur Capper, U. S. Senator from Kansas.

The Bible and Public Morals, by Stanley High, Director of Talks, National Broadcasting Company.

The Bible in Professional Ethics, by Howard A. Kelly, M.D.

United Press:

The Bible in Our Daily Speech, by Zona Gale.

The Bible and Public Morals, by Wilbur L. Cross, Governor of Connecticut.

The Bible and the Business Man, by Roger W. Babson.

Modern Youth and the Bible, by Amos Alonzo Stagg.

Statements from 31 governors of states were sent to the daily press in those states for release the first week in December; a statement from the President was issued through the Associated Press, the United Press, and the International News Service at the same time, and mailed to papers in states to which the governors' messages were not sent.

It is impossible to appraise how widely these various releases were used.

In General Magazines

A number of general magazines and special periodicals responded generously to the occasion. The letters were sent from the Commemoration office to 15 popular magazines, 21 dealing with public and literary affairs, 52 farm journals, and 12 "home" magazines. No survey of these periodicals has been possible, but clippings have shown material from several.

A letter and suggestions were sent to 276 editors of church-school periodicals. The schedules of the lesson papers was too far advanced to make special lessons practicable.

• •

Colleges and Schools Take Part

THE response of universities, colleges, and schools, to the theme of the Commemoration was very widespread and, in many instances, exceedingly effective. Under the direction of President Tigert, of the University of Florida, for example, there was a thirty-minute broadcast on October 4, programs in three services on Sunday, two exhibits in the library; and on November 17, a united service with the churches of the city in a convocation attended by the faculties of the university in academic procession, by students, and by members of the churches and townspeople. At Syracuse University, four special stereopticon lectures were given under the auspices of the Chapel, Department of Bible, and the Syracuse Council of Churches.

At the University of Kansas, an all-university convocation was held in the university auditorium, followed at noon by a luncheon forum for ministers and religious workers, and in the evening by a community service in one of the churches. An exhibit was held in the Thayer Art Museum. Mount Union College in Ohio, University of Richmond, Va., and other colleges also held convocations.

In many colleges, addresses were made in the chapel period, as at Mount Holyoke, Mass., Mills College, Calif., and the University of Maine. In many, there were special lectures. The teachers of Bible courses were particularly busy, several giving from three to a dozen ad-

dresses in churches, on the campus, and in literary clubs and religious societies. An essay contest was held in the College of Emporia, Kansas.

The Commemoration activities in educational institutions were by no means confined to the colleges. Many private schools and high schools and junior colleges joined in by exhibits, addresses, or class exercises; for example, the Central School in Tulare, California; Marysville Union College, Yuba City, California; three of the schools in Golden, Colorado; Tower Hill School in Wilmington, Delaware; Chattock Boys' School in Quincy, Illinois; and East Side School in Union City, Indiana. At Murphy Junior High School in Atlanta, for the week's program of the city-wide Commemoration, there was prepared for each school day, special material for use in classrooms, drawing upon the literature prepared by the Committee and other matter which had appeared in the public press.

Here and There

A SPECIAL poster was prepared by the New York Bible Society and distributed throughout the city churches.

IN Baltimore, Md., a notable united service was held on October 6, the governor of the state and the mayor of the city taking part. The main address was by Dr. A. R. Wentz.

SECRETARY Wilkinson of the British and Foreign Bible Society delivered an address on the Commemoration from the British Broadcasting Company's studios in London. Copies of the address are available at the Bible House.

THE celebration in Hawaii was enthusiastically carried out under the chairmanship of Mr. Theodore Richards. The Territorial Committee laid the general plans, while special committees supervised the program in each of the islands. On the island of Hawaii a weekly Bible Anniversary News Bulletin was issued. The civic clubs at Hilo were addressed on appropriate topics at four noon meetings in November. On Kauai at Lihue the service on October 6 was not only marked by addresses, but Matthew 22: 37-39 was read in English, Hawaiian, Chinese, Japanese, Korean, and in Filipino dialects. Tableaux were shown with the following titles: Myles Coverdale's Bible, The Pilgrims and the Bible, The Bible Comes to Hawaii, Japan Receives the Bible, All Korea Welcomes the Bible, The Gift of the Bible to the Philippines, and To All the World.

Bible Exhibits Widely Featured

TO have again the visual impression of those who first looked on the great historic Bibles; to see again just what they looked like; to realize the reality of the great history by seeing the paper and ink heroes of it, proved to be a great attraction and very popular in directing attention to the Commemoration.

In this libraries and groups of nearly every kind and type shared, from the members of single parishes, who brought treasured books to a local church exhibit, to some of the most distinguished libraries in the land. Probably the most complete representations of the great series of English Bibles were the exhibits of the Library of Congress in Washington, the New York Public Library, the Newberry Library in Chicago, and the Huntington Library in San Marino, California. In these, 1535, 1537, 1539, 1560, 1611, and the other great years were present in the originals. But, in hundreds of other libraries and in churches the set of facsimiles issued by the Society did great service. Nearly 2,200 sets were sold, and many were exhibited several times in different places.

Many libraries sent for the pamphlet literature prepared by the Committee for answering questions and for supplying information to persons who were working up studies of the subject. Others supplemented this by bulletin board items. The Indianapolis Public Library prepared a special four-page circular listing books on the history of the English Bible and typical versions available in the library.

In running through the clippings, one finds at random references to exhibits in such locations as these: Palmer College, Alabama; Little Rock Junior College, Arkansas; in a bank in Vallejo, California; the public library in Golden, Colorado; public libraries in Hartford, New Haven, Windsor Locks, Rockville, and Waterbury, Connecticut; and in Yale University, Wesleyan University, Trinity College, and Connecticut College; Lincoln Library in Springfield, Girl Scouts in Willamette, Parent Teachers' Association in Yorkville, Chattock Boys' School in Quincy, at Sutton's grocery in Bethany, the post office in Middletown, Reynolds' furniture store in Morrison, Illinois; public libraries in Hutchinson, Independence, Kinsley, Iola, La Crosse, Wichita, Winfield, the Kansas Gas and Electric Shop, and Goheen's drugstore in Belle Plaine, and Baker University Library, in Kansas. These are but samples, to say nothing of hundreds upon hundreds of exhibits in churches in cities and towns in the open country and in the deep valleys.

The Promotion of the Commemoration

THERE is no short and easy way to reach effectively the millions of church members of the country and draw their attention to an event and a program in a manner to secure practical action. We have yet as a Christian community to become so unified and so sensitive to the things that matter as to be able to act widely in concert. Officers, delegates, representatives in one capacity or another, may speak *for* their respective constituencies, but to speak *to* them with effect is vastly more difficult. Indeed, concerted action by even the ministers of a single denomination or by all the members of a single congregation is rarely achieved! One may, therefore, wisely be under no illusions about the difficulties of promoting a nation-wide commemoration such as that of last autumn. One can only make the multitude of contacts necessary as economically and skillfully as possible and hope for the best. That the readers of the RECORD may sense the proportions of the task, the entries below are made.

Promotion among Pastors

The key persons in reaching the members of the churches are the pastors—most of them bombarded by promotional and advertising literature of every sort. By the cooperation of many denominational offices, mailing lists were secured or the facilities of denominational addressing machines made available. Four great mailings were sent out as follows:

(1) Over the signature of Dr. John H. Finley, Dr. Robert E. Speer, Miss Martha Berry, and Dr. Wm. Allen White, a general National Committee letter (enclosing a full announcement and an inquiry card) was sent to 103,762 pastors of 53 denominations in early June. Altogether some over 8,700 responses to the inquiry cards were received.

(2) A four-page letter, on combined National and Regional letterhead bringing suggestions for observances by local churches, church schools, and young people's societies, and enclosing two sample leaflets, order blank, and return envelope. Many contained copies of endorsements by denominational authorities. This was sent to 107,531 pastors, educators, and association secretaries on September 3.

(3) A letter from the executive officers of the Commemoration calling attention to the practical aims of the Commemoration and enclosing suggestions, notes on progress, and order blank. This was sent to 107,843 pastors on October 19.

(4) The Bible Sunday mailing of brochure, poster, and offer of Responsive Readings, sample leaflets, and order blank. This was sent to 102,919 pastors of 57 denominations on November 6. There were received 6,540 requests for Responsive Readings.

Other subsidiary mailings to pastors were for various purposes:

(1) To selected pastors in towns and cities of 2,000 to 50,000 population requesting their collaboration in

setting up local committees for community observances; enclosures, general announcement, and reply card. This was sent to 5,639 pastors in June.

(2) To the 8,762 pastors who replied to the inquiry card sent out in the first mailing, advising that their reply was not an order and enclosing sample leaflets and order blank. Sent out October 10.

(3) To the 2,716 pastors who reported a community canvass practicable in their community, reminding them of its possibilities. Enclosures: sample leaflets and order blanks. Sent out November 14.

Spreading the Idea in Meetings

As a method of getting information about the Commemoration plans to the larger number of persons in denominational and interdenominational gatherings which could not possibly be attended by the field staff, a list was compiled of these meetings and a letter with a form of announcement was sent to the secretary of the meeting, accompanied by a package of small information folders to distribute. This process was carried out from June 1 to December 28, and included denominational and local synods, conferences, conventions, young people's institutes, summer conferences of many kinds and missionary societies' gatherings, to the number of 907.

Promotion among Educational Institutions

Early in June the aid of teachers of Bible and religious subjects in colleges and seminaries was sought; in response to a request addressed to a selected list of 374, a number of very valuable suggestions for the content of the Commemoration literature were received. More extended measures for reaching the educational institutions were as follows:

(1) To teachers of Bible and religious subjects in colleges and seminaries, a letter announcing the Commemoration, suggesting ways of observing it in the college community, and enclosing the general notice. This was sent to 2,285 persons on July 2.

(2) To the same group, calling attention to the need for definite planning, enclosing a sheet of suggestions, general notice, facsimile circular, and order blank. This was sent to 2,097 persons on October 2.

(3) To the presidents of 769 colleges a letter directing attention to the Commemoration and the propriety of its observance by the colleges; enclosure, the general announcement. Sent September 30.

(4) To the presidents of 148 theological seminaries calling attention to the Commemoration and measures being taken to advance it. Enclosures: a copy of the second letter to pastors, and a general announcement. There was also sent to each president a complimentary set of the Commemoration pamphlets.

(5) To 148 theological seminaries, sufficient packets to supply each member of the faculty; the packets contained the general announcement, the second letter to pastors, order blank, and facsimile circular.

Among the Libraries

The practice of holding exhibits of community interest in the libraries of towns and

schools is a valuable one. Not only do casual readers see the exhibits; many come especially for them, and reading notices generally appear in the local papers. The relation of the English Bible to literature and public life offered a wide background for interest. With this in mind, letters with suggestions as to the content of the exhibits and ways of promoting them were sent to 8,724 librarians of public libraries, college and university libraries, theological seminary libraries, and high-school libraries. Enclosed were order blanks and facsimile circulars.

With the Booksellers and Publishers

Recognizing that the publishers and sellers of books other than the Bible have a large contact with the public, letters were sent on June 21 to 12 American publishers of Bibles, and on July 1 to 176 denominational and general publishers. Early in the autumn a committee of the Bible publishers requested aid in securing suitable window displays. In consequence, a special two-page poster was prepared carrying a full-size reproduction of the title page of the Coverdale Bible and a description of its history on the other. This poster with a letter, a general announcement, facsimile circular, and order blank was sent to about 2,400 local booksellers from a list furnished by the Bible publishers' committee. Much help was also given by the enthusiastic support of the *Publishers' Weekly*, an influential trade magazine. The editor devoted 16 pages to the history of the English Bible, the plans for the Commemoration, and the offerings of the Bible publishers. From an editorial comment we quote:

Whether the publishing of the Bible in English be celebrated for its effects on the course of human history, for its influence on religious life and reform, or for its molding of common speech and literary expression, this anniversary deserves the extraordinary attention that it is about to receive. There must be few individuals or groups which do not feel that they have some reason, whether religious or secular, to pause for a moment to mark the event.

Supplementary Promotional Letters

Among the groups not listed above to whom special letters were sent were the following:

- (1) To 13 officers of denominational evangelistic committees, seeking counsel on the contents of pamphlet No. 9. Sent June 11.
- (2) To the same group in September calling attention to pamphlets 6, 7, and 9 as issued.
- (3) To 76 secretaries of state and local church federations, August 5, requesting advice and cooperation.
- (4) To 1,276 Y. M. C. A. secretaries, with special suggestions. June 27.
- (5) To 1,467 denominational officials—bishops, presidents, moderators, general secretaries—on June 6, enclosing general announcement and inviting cooperation.
- (6) To 1,276 of the same list in early September.

(7) To 186 members of the national and regional committees and to 109 Managers and Vice Presidents of the Society, on September 9, the four-page letter (second mailing to pastors), and enclosing list of literature.

(8) To 16,423 teachers of adult Bible Classes in late November to encourage committee canvassing.

In addition to these, there were included in the second and third general mailings on September 3 and October 19 the following:

338 teachers of English Bible and kindred subjects, 361 Army chaplains, 133 secretaries of church federations, 1,250 Y. M. C. A. secretaries, 567 Y. W. C. A. secretaries, 292 national and regional committee members, and 178 other church leaders.

Other phases of the promotion of the Commemoration appear in the references elsewhere to the radio broadcast, the work of the executives of the regional committees, and the newsreels.

• •

In the News Reels

DURING three days in December, the Paramount News, in approximately 6,000 moving picture theatres, with an estimated weekly attendance of 28,000,000, showed a news reel of the Commemoration, including pictures of the floats at Huntington, West Virginia, of the Language Chart at the Bible House, and of interesting editions, showing how the English Bible has influenced the production and translation of other Scriptures throughout the world. Through the courtesy of the Paramount News organization, the Society has one of the films.

• •

Silver Bow's Commemoration

SILVER Bow Ministerial Association of Butte, Montana, determined on a united program. Here is the record. By arrangements with a local bookstore fifteen 15-minute radio periods over KGIR were used for appropriate addresses and music. The shop offered three prizes: for the oldest Bible in a language other than English, the oldest English Bible, the most unusual Bible. The ministerial association offered second prizes in the same contest. These and many other Bibles were displayed in the chamber of commerce window for a week; then in a store window, and later in several of the churches. Two thousand Gospels were purchased and distributed on requests received as a result of radio and newspaper announcements. In addition to several press releases, five feature articles prepared by the association were issued in successive weeks. The Commemoration closed with a largely attended evening union service in one of the churches.

Well done, brethren of the Silver Bow!

The Publications of the Commemoration

FROM pastors, college professors, publicity executives, laymen, Bible Class teachers, and others have come the most hearty commendations of the Commemoration literature. Some commended the descriptive pamphlets; others, the practical leaflets on reading the Bible; still others, the pageant play or the facsimiles of the historic Bible pages.

The leaflet on "Worthwhile Ways of Reading the Bible" appears to have met a real need. More than 1,500,000 copies of it were issued. A pastor in California wrote: "At times different people ask, 'How is the best way to read the Bible?' I am a minister, and while I have helped them to the best of my ability, I have been very anxious recently to get a definite, workable plan from others, and yesterday found under my door your 'Worthwhile Ways of Reading the Bible'; and that pamphlet has helped me so much." Another in Rhode Island, who is specially concerned with the promotion of Bible reading, declared: "Your tract is fine." From several laymen and laywomen who had received it in church services or house-to-house distribution came requests for additional copies, that they might supply others. One layman wrote, "Your leaflet 'Worthwhile Ways of Reading the Bible' is the best thing I ever read." The leaflet "Out of Pages of Power" designed to give the significance of the Commemoration was almost as popular, more than 1,200,000 having been issued.

The Historical Pamphlets

The series of five pamphlets giving the history of the English Bible and its influence on literature, art, and ideals of private and public life, and its place in the world today were gratefully received, especially by teachers and pastors who had attempted studies in these subjects and knew how difficult it was to get material together. "I am very glad to have found out that such material is now available," wrote a teacher of leadership training courses in Milwaukee, adding, "I have often wished for such material."

Another wrote from Cleveland: "Your committee has done a wonderful piece of work in just making available the material in those five pamphlets for speakers and writers. When I think back over the hours that I spent last year compiling material for two talks on 'The Bible in English Literature,' I can appreciate to a great extent the work and thought that has gone into not only that one pamphlet, but all of them." A professor in New Jersey wrote: "I have long wanted just such help in my

teaching of the King James Version in a course in seventeenth century English literature."

Congratulations

A college president in Ohio sent this message, "May I congratulate you upon the most effective circulars that you are sending out upon the four hundredth anniversary? They come very near being pieces of literature for the great book of literature of humanity. Accept my heartiest felicitations." From the library of the College of the City of New York came the word, "Your pamphlet 'Ready Reference History' proved to be very useful in gathering historical facts."

The five pamphlets in this series were offered as a set for 50 cents; more than 9,000 sets were sold. In addition, many individual copies were issued. The total issues of the five pamphlets exceeded 54,000, the one on art calling for approximately 9,500 copies, and the others from 10,500 to 11,800.

The Facsimiles

Much commendation was given to the set of facsimiles of historic Bible pages issued in full size in form for exhibit. The production of the set was of considerable technical difficulty, as high-grade facsimiles at a low cost were desired. The plates and printing were done by R. R. Donnelley and Co., of Chicago; the Bibles were loaned for the purpose by the Newberry Library, the libraries of the University of Chicago, and the New York Public Library. So valuable were some of the books, that they were returned to the library after each day's work and kept under guard during the day. A pastor in New York State wrote of this set, "The materials for display were superb." From the Public Library in Bloomfield, New Jersey, "Our exhibit of the Bible facsimiles has been successful beyond our expectations." "I want to express my pleasure in it," wrote the director of a large university publishing house. From a teacher in Michigan came this enthusiastic comment, "May I tell you how much I appreciate the material that your committee has published for the Commemoration of the Four Hundred Years of the Printed English Bible. Particularly valuable are the facsimile pages. They are well worth what you charge for them. I have used them three times now to illustrate talks on the translating of the Bible into English, and have shown them to numerous other groups and individuals. They create a large amount of interest and are of high educational value." Nearly

2,200 of the facsimile sets were sold, though the price was \$2.

The Pageant Drama

The pageant-play proved very popular. One pastor divided it into three parts, which were given on successive Sunday evenings. A typical comment is this from Upper Sandusky, Ohio, "The pageant 'The Power of the Word' given by five cooperating churches last Sunday evening was very effective. There were about one hundred participants in the cast and an audience of one thousand." Approximately 15,000 copies were sold throughout the country.

Orders for Publications

It is estimated that from the eleven regional centers more than 12,150 individual orders for publications were received and filled. Some were for just a few leaflets; others were for the entire series of publications. The total amount received on sales of material was approximately \$13,500.

List of Materials

An impression of the work of the Commemoration is given by the following list of some of the materials printed:

	Copies
Small announcement leaflets, 6 printings, totaling	120,000
Large General Announcement, 2 printings, totaling	156,000
No. 1. Ready Reference History of the English Bible, 28 pages, 15 cents, 2 editions	25,546
No. 2. Influence of Bible on English Literature, 24 pages, 15 cents, 2 editions	18,439
No. 3. English Bible and Life and Ideals, 24 pages, 15 cents, 2 editions	18,864
No. 4. English Bible and Art, 28 pages, 15 cents, 1 edition	15,375
No. 5. What the Bible Can Do for Us Today, 16 pages, 10 cents, 2 editions	25,074
Leaflet, Out of Pages of Power	3,094,500
Leaflet, Worthwhile Ways of Reading the Bible	3,042,500
Pageant Play "The Power of the Word," 44 pages, 10 cents a copy, 6 for 50 cents, 2 editions	25,002
Sheet of suggestions for church schools and young people's groups, given free, six to an order, 2 editions	85,000
Pamphlet "Some Ways of Increasing the Use of the Scriptures in the Parish," 20 pages. Free with each order. 2 editions	35,159
History of English Bible in Facsimile Pages. Eleven facsimiles, mounted and cased. \$2 a set. 2 editions	4,038
Poster for bookstores, and container	2,400
Price lists	330,000

BIBLE SOCIETY RECORD

EDITORS The Secretaries

NEW YORK, MARCH 1936

AMERICAN BIBLE SOCIETY

INSTITUTED 1816

Bible House, Astor Place, New York

FEBRUARY MEETING OF THE BOARD

THE tenth stated meeting of the Board of Managers of the American Bible Society in its one hundred and twentieth year was held at the Bible House, at 3:30 p. m., on Thursday, February 6, 1936. President John T. Manson was in the chair.

Devotional exercises were conducted by the Rev. Dr. Robert M. Hopkins.

The minutes of the ninth stated meeting of the Board were approved.

The minutes of the standing committees were presented and were approved, their recommendations being adopted.

The minutes of the Special Committee on Survey of the Society's Work were presented and were approved, its recommendations being adopted.

Authorization was given for a grant to the American Sunday-school Union of 3,500 English Bibles and 2,000 Testaments.

The Secretaries were authorized to make suitable arrangements for the celebration of the centennial of the Levant Agency.

Favorable progress in the financial campaign which is being conducted in Philadelphia was reported.

The Treasurer reported the following consignments:

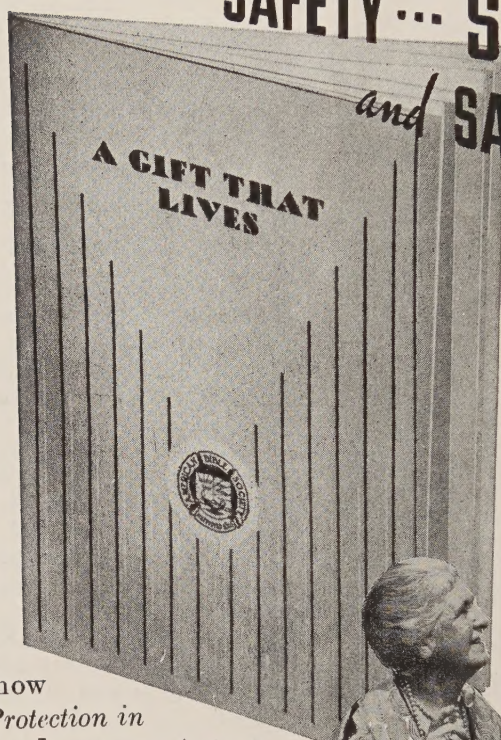
	November	Vols.	Value
To Latin-American Agencies ...	20,088		\$804.39
To Far Eastern Agencies	594		135.42
		20,682	\$939.81
	December		
To Latin-American Agencies ...	33,200		\$4,437.88
To Far Eastern Agencies	2,468		755.21
		35,668	\$5,193.09

The meeting was adjourned.

ABUNDANT quantities of the Commemoration literature are still available. Thousands of pastors have not secured the five pamphlets which are of permanent value to them: these are 50 cents a set postpaid from any District or Division office. "Worthwhile Ways of Reading the Bible," a six-page leaflet, for widespread distribution, at 20 cents a hundred. "Out of Pages of Power," up to 500 free on request.

Public School of Religion
Berkeley, Calif.

There's a message to you of
SAFETY ... SECURITY ...
and **SATISFACTION ..**
 IN THE PAGES OF THIS
 LITTLE BOOK

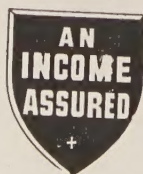


LET us tell you how you may have • *Protection in old age* • *Freedom from worry* • *A steady income* • *Permanent satisfaction* in the check that comes regularly to you as a holder of an Annuity Agreement of the American Bible Society.

Such checks have been issued regularly for over 80 years . . helping to bring security and satisfaction in spite of disturbing and perplexing world conditions.

In addition, there's the fine satisfaction of taking part in the significant work of making the Bible more and more widely available throughout the world.

The booklet . . "A Gift That Lives" . . explains the plan, and tells you how you may avail yourself of its advantages both to yourself and to the indispensable Christian ministry it renders.



MAIL THIS COUPON TODAY

**American Bible Society
 Bible House, Astor Place, New York**

Please send me, without obligation, your booklet 62X entitled
 "A Gift That Lives."

Name..... Denomination.....

Address.....

City..... State.....